



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 274

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 25 aprilie 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
LEGI ȘI DECRETE				
66.		Decizia nr. 240 din 15 martie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal	8–9	
		Decizia nr. 319 din 29 martie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății	10–12	
Al doilea Protocol adițional dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010	2	HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		
358.		354.	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială „Uzina Termoelectrică Midia” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri	13–17
		355.	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială ISCIR CERT — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri	18–22
	2–3	356.	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială de Conservare și Închidere a Minelor „Conversmin” — S.A. București, aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri	23–27
		368.	— Hotărâre privind alocarea temporară, pentru trimestrul al II-lea al anului 2012, a unor sume din vărsăminte din privatizare Ministerului Mediului și Pădurilor, conform prevederilor art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011	28–29
	3	369.	— Hotărâre privind alocarea temporară, pentru trimestrul al II-lea al anului 2012, a unor sume din vărsăminte din privatizare Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, conform prevederilor art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011	29–30
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE				
Decizia nr. 165 din 28 februarie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147 ³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal și art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală	3–5	371.	— Hotărâre privind aprobarea acordării ajutorului de stat pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive din cadrul Companiei Naționale a Huilei — S.A. Petroșani, pentru anul 2011	30–31
Decizia nr. 168 din 28 februarie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente	6–7	ACTE ALE COLEGIULUI MEDICILOR DIN ROMÂNIA		
		4.	— Decizie pentru modificarea Deciziei Consiliului național al Colegiului Medicilor din România nr. 1/2009 privind eliberarea certificatului de membru al Colegiului Medicilor din România	31–32

LEGI ȘI DECRETE**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE**

privind ratificarea celui de-al doilea Protocol adițional dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică cel de-al doilea Protocol adițional dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului

de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010, ratificat prin Legea nr. 12/2011.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ROBERTA ALMA ANASTASE

PREȘEDINTELE SENATULUI
VASILE BLAGA

București, 20 aprilie 2012.
Nr. 66.

AL DOILEA PROTOCOL ADIȚIONAL

dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010

Având în vedere prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010, denumit în continuare *acord*,

având în vedere evoluția ascendentă a relațiilor de prietenie dintre cele două țări, precum și disponibilitatea României de a menține această dinamică în spiritul unei perspective europene comune,

Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, denumite în continuare *părți*, au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Articolul 1 din acord se completează cu paragraful (3) și va avea următorul conținut:

„(3) În baza acestui acord, părțile vor conveni, anual sau atunci când se consideră necesar, asupra proiectelor de colaborare pentru implementarea acordului în sectorul energetic prin finanțare sau cofinanțare de către România.”

ARTICOLUL 2

Articolul 2 din acord se completează cu următoarea definiție:

„Sectorul energetic desemnează ansamblul activităților de producere a energiei, de transport, de servicii de sistem, de distribuție și de furnizare a energiei, importul și exportul energiei, schimburile naturale și/sau de avarie cu sistemele energetice ale țărilor vecine, precum și instalațiile aferente acestora.”

ARTICOLUL 3

Articolul 4 din acord se completează și va avea următorul conținut:

„(1) Părțile sunt de acord să dezvolte cooperarea în următoarele sectoare de activitate:

- infrastructură de transport;
- unități de învățământ;
- asistență umanitară acordată în cazul unor situații de urgență;
- sectorul energetic.

(2) Prevederile prezentului acord sunt aplicabile:

- a) proiectelor între cele două părți;
- b) proiectelor între instituțiile publice sau private, inclusiv societăți comerciale din cele două țări;
- c) proiectelor comune ce derivă din acțiuni derulate în cazul unor situații de urgență, cu caracter deosebit și ocazional;
- d) implementării proiectelor bilaterale de colaborare și de investiții în sectorul energetic.”

ARTICOLUL 4

Prezentul protocol adițional intră în vigoare la data ultimei notificări, pe cale diplomatică, prin care se confirmă

îndeplinirea procedurilor interne legale necesare pentru intrarea în vigoare.

Prezentul protocol adițional va rămâne în vigoare până la data încetării valabilității acordului.

Semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, în două exemplare originale.

Pentru Guvernul României,
Elena Gabriela Udrea,
ministrul dezvoltării regionale și turismului

Pentru Guvernul Republicii Moldova,
Marcel Răducan,
ministrul dezvoltării regionale și construcțiilor

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

pentru promulgarea Legii privind ratificarea celui de-al doilea Protocol adițional dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind ratificarea celui de-al doilea Protocol adițional dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea

programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 19 aprilie 2012.
Nr. 358.

D E C I Z I I A L E C U R Ț I I C O N S T I T U Ț I O N A L E

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

D E C I Z I A Nr. 165

din 28 februarie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal și art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală

Augustin Zegrean — președinte
Aspazia Cojocaru — judecător
Acsinte Gaspar — judecător
Petre Lăzăroiu — judecător
Mircea Ștefan Minea — judecător
Ion Predescu — judecător
Puskás Valentin Zoltán — judecător
Tudorel Toader — judecător
Daniela Ramona Marițiu — magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror
Carmen-Cătălina Gliga.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal și art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, excepție ridicată de Societatea Comercială „Nexco Romoil” — S.R.L. din Oradea în Dosarul nr. 6.071/111/2010 al Tribunalului Bihor — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal. Excepția

formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.072D/2011.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care arată că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. În acest sens, invocă Decizia Curții Constituționale nr. 1.194/2011.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 7 septembrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 6.071/111/2010, **Tribunalul Bihor — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal și art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală**, excepție ridicată de Societatea Comercială „Nexco Romoil” — S.R.L. din Oradea într-o cauză ce are ca obiect soluționarea unei contestații împotriva unui act administrativ fiscal.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autoarea acesteia susține că dispozițiile legale criticate nu permit sub nicio formă rambursarea sau compensarea soldului negativ de TVA mai mic de 5.000 lei și îngrădesc liberul acces la justiție, precum și limitele între care justițiabilii pot solicita instanțelor de judecată anularea unor acte.

Interzicerea solicitării și reportării unor sume de bani la care plătitorul de TVA are drept de rambursare constituie o confiscare abuzivă a unor bunuri proprietate privată. Mai mult, această măsură nu ar putea fi dispusă decât de o instanță judecătorească, iar nu de un organ de control fiscal care nu are atribuții jurisdicționale.

De asemenea, accesul liber la justiție este încălcat, deoarece refuzul de rambursare nu se materializează în forma unui act susceptibil de a fi atacat în instanță.

Tribunalul Bihor — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal nu și-a exprimat opinia asupra excepției de neconstituționalitate.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul arată că legea oferă posibilitatea persoanei interesate de a se plânge împotriva actului administrativ fiscal care i-a produs prejudicii, fie pe calea unei proceduri administrative, fie direct în fața instanței judecătorești de contencios administrativ competente. Prevederea expresă a posibilității de a contesta actul administrativ lipsește de temeii critica autorului excepției, cu ocazia judecării, în cadrul unor dezbateri contradictorii, acesta beneficiind de toate garanțiile procedurale prevăzute de lege, inclusiv de a-și formula apărările pe care le consideră necesare.

De asemenea, se apreciază că, în măsura în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege pentru a solicita rambursarea în perioada fiscală de raportare, sumele plătite cu titlu de TVA se reportează în perioada fiscală următoare. Prin urmare, există posibilitatea ca soldul sumei negative a taxei în perioada fiscală de raportare să fie recuperat ulterior, fie prin

rambursare, fie prin deducere, în condițiile Codului Fiscal. Astfel, nu poate fi reținută critica autorului excepției de neconstituționalitate, aceasta fiind neîntemeiată.

Avocatul Poporului arată că prin dispozițiile de lege criticate se reglementează condițiile și procedura potrivit cărora persoanele impozabile, înregistrate în scopuri de TVA la organul fiscal competent, pot solicita rambursarea taxei. Condiția impusă de textul de lege criticat nu reprezintă o confiscare abuzivă a unor bunuri proprietate privată, întrucât suma respectivă urmează să fie reportată obligatoriu în decontul perioadei fiscale următoare. În ceea ce privește accesul liber la justiție, acest drept se poate exercita în baza art. 205 din Codul de procedură fiscală, potrivit căruia „împotriva titlului de creanță, precum și împotriva altor acte administrative fiscale se poate formula contestație potrivit legii”. De asemenea, nu poate fi reținută nici critica referitoare la dispozițiile art. 116 alin. (4) din Codul de procedură fiscală. Astfel, prin compensarea de drept a creanțelor care există deodată, nu sunt încălcate prevederile constituționale invocate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și ale Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate cu care a fost sesizată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl reprezintă dispozițiile art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 927 din 23 decembrie 2003, și art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 513 din 31 iulie 2007. Textele criticate au următorul conținut:

— Art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal: *„Persoanele impozabile, înregistrate conform art. 153, pot solicita rambursarea soldului sumei negative a taxei din perioada fiscală de raportare, prin bifarea casetei corespunzătoare din decontul de taxă din perioada fiscală de raportare, decontul fiind și cerere de rambursare, sau pot reporta soldul sumei negative în decontul perioadei fiscale următoare. Dacă persoana impozabilă solicită rambursarea soldului sumei negative, acesta nu se reportează în perioada fiscală următoare. Nu poate fi solicitată rambursarea soldului sumei negative a taxei din perioada fiscală de raportare, mai mic de 5.000 lei inclusiv, acesta fiind reportat obligatoriu în decontul perioadei fiscale următoare.”;*

— Art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală: *„Organul fiscal poate efectua compensarea din oficiu ori de câte ori constată existența unor creanțe reciproce, cu excepția sumelor negative din deconturile de taxă pe valoare adăugată fără opțiune de rambursare.”*

Prevederile art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală au fost modificate prin art. I pct. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/2010 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 669 din 30 septembrie 2010, și au în prezent următorul conținut: „*Dacă legea nu prevede altfel, compensarea operează de drept la data la care creanțele există deodată, fiind deopotrivă certe, lichide și exigibile.*”

În susținerea neconstituționalității acestor dispoziții, autoarea excepției invocă prevederile constituționale ale art. 21 — *Accesul liber la justiție*, art. 44 — *Dreptul de proprietate privată* și ale art. 136 alin. (5) — *Proprietatea*. De asemenea, se consideră a fi încălcate și prevederile art. 6 paragrafele 1 și 2 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că, prin Decizia nr. 1.194 din 20 septembrie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 29 din 13 ianuarie 2012, răspunzând unei critici identice formulate de același autor al excepției, dar în fața altei instanțe de judecată, a respins excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal ca neîntemeiată, iar pe cea a dispozițiilor art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală ca inadmisibilă.

Cu acel prilej, Curtea, referitor la critica potrivit căreia prevederile art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal aduc atingere dreptului de proprietate privată al persoanei impozabile, înregistrată în scopuri de TVA, a reținut că textul de lege criticat prevede tocmai rambursarea diferenței dintre suma reprezentând taxa plătită și cea colectată pentru operațiunile taxabile. Mai mult, în măsura în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege pentru a solicita rambursarea în perioada fiscală de raportare, sumele plătite cu titlu de TVA se reportează în perioada fiscală următoare. Prin urmare, există posibilitatea ca soldul sumei negative a taxei în perioada fiscală de raportare să fie recuperat ulterior, fie prin rambursare, fie prin deducere, în condițiile Codului fiscal, astfel

încât nu poate fi pusă în discuție „confiscarea” bunului, așa cum pretinde autorul excepției.

În ceea ce privește critica referitoare la încălcarea principiului accesului liber la justiție, consacrat de art. 21 din Constituție, Curtea a reținut că, potrivit dispozițiilor art. 205 din Codul de procedură fiscală, persoana interesată are posibilitatea de a formula contestație împotriva titlului de creanță, precum și împotriva altor acte administrative fiscale care i-au produs un prejudiciu. Prevederea expresă a posibilității de a contesta actul administrativ lipsește de temei critica autorului excepției, cu ocazia judecării, în cadrul unor dezbateri contradictorii, acesta beneficiind de toate garanțiile procedurale prevăzute de lege, inclusiv de a-și formula apărările pe care le consideră necesare.

Referitor la critica de neconstituționalitate a prevederilor art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, Curtea a constatat că norma supusă controlului de constituționalitate reprezintă o normă de procedură care exceptează de la compensarea din creanțele reciproce sumele negative din deconturile de taxă pe valoare adăugată fără opțiune de rambursare. Potrivit dispozițiilor, art. 725 alin. 1 din Codul de procedură civilă, „*Dispozițiile legii noi de procedură se aplică, din momentul intrării ei în vigoare, și proceselor în curs de judecată începute sub legea veche, precum și executării silite începute sub acea lege*”. Prin urmare, modificarea operată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/2010, care elimină excepția instituită de norma de procedură cuprinsă în art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003, este de imediată aplicare, astfel că dispozițiile în forma criticată de autorul excepției de neconstituționalitate încetează să mai producă efecte juridice, nemaifiind aplicabilă litigiului dedus judecării.

Față de această situație, Curtea, făcând aplicarea Deciziei nr. 766 din 15 iunie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 549 din 3 august 2011, a statuat că devin aplicabile dispozițiile art. 29 alin. (1) și (5) din Legea nr. 47/1992, conform cărora Curtea Constituțională poate decide numai asupra actelor normative care au legătură cu soluționarea cauzei.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

1. Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 147³ alin. (6) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, excepție ridicată de Societatea Comercială „Nexco Romoil” — S.R.L. din Oradea în Dosarul nr. 6.071/111/2010 al Tribunalului Bihor — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal.

2. Respinge, ca inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 116 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, excepție ridicată de același autor, în același dosar al aceleiași instanțe.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 28 februarie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Daniela Ramona Marițiu

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 168

din 28 februarie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Irina Loredana Gulie	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Carmen-Cătălina Gliga.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, excepție invocată de Antoaneta Apetrei și Maria Cociorbă în Dosarul nr. 499/32/2011 al Curții de Apel Bacău — Secția a II-a civilă, de contencios administrativ și fiscal și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.379D/2011.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care solicită respingerea excepției ca neîntemeiată, invocând jurisprudența Curții Constituționale în această materie.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 10 noiembrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 499/32/2011, **Curtea de Apel Bacău — Secția a II-a civilă, de contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente**, excepție invocată de Antoaneta Apetrei și Maria Cociorbă într-o cauză având ca obiect soluționarea cererii privind obligarea Direcției pentru Acordarea Despăgubirilor în Numerar, din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților, la plata contravalorii despăgubirilor convenite autoarelor excepției, în conformitate cu procedura stabilită prin titlul VII „Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv” din

Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autoarele excepției arată că sunt titularele unei creanțe asupra statului, în temeiul unei hotărâri judecătorești pronunțate în anul 2004, în temeiul căreia a fost emis, în anul 2009, un titlu de despăgubire de către Comisia Centrală de Stabilire a Despăgubirilor. Se susține că, pe de o parte, această prelungire nejustificată a procedurilor administrative de acordare a despăgubirilor, precum și, pe de altă parte, suspendarea executării plății creanței în cauză, pe o perioadă de 2 ani de la intrarea în vigoare a actului normativ criticat, contravine principiului constituțional referitor la garantarea creanțelor asupra statului și cauzează un prejudiciu disproporționat și excesiv, incompatibil cu dreptul la respectarea bunurilor, prevăzut de art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Invocă hotărârile Curții Europene a Drepturilor Omului din 9 decembrie 1994, 16 septembrie 1996, 26 noiembrie 2002 și 20 ianuarie 2009, pronunțate în cauzele *Rafinăriile grecești Stran și Stratis Andreadis împotriva Greciei*, *Gaygusuz împotriva Austriei*, *Büchen împotriva Republicii Cehe* și *Katz împotriva României*.

Curtea de Apel Bacău — Secția a II-a civilă, de contencios administrativ și fiscal apreciază că excepția de neconstituționalitate este întemeiată, deoarece prelungirea nejustificată a procedurilor administrative, până la emiterea titlurilor de despăgubire, pe de o parte, și suspendarea emiterii titlurilor de plată a despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv, pe de altă parte, contravin principiului constituțional al garantării și ocrotirii dreptului de proprietate. Invocă cele statuate de Curtea Europeană a Drepturilor Omului prin Hotărârea din 12 octombrie 2010, pronunțată în Cauza *Maria Atanasiu și alții împotriva României*, referitor la obligația statului de a garanta prin măsuri legale și administrative adecvate respectarea dreptului de proprietate al tuturor persoanelor aflate într-o situație similară cu cea a reclamantelor din cauza invocată, ținând cont de principiile enunțate în jurisprudența Curții de la Strasbourg cu privire la aplicarea art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate invocate.

Avocatul Poporului apreciază că textul de lege criticat este constituțional. În acest sens, arată că măsura suspendării emiterii titlurilor de plată nu este de natură să aducă atingere substanței dreptului de proprietate, ea având caracter excepțional și temporar, fiind în sarcina statului să găsească soluții pentru contracararea efectelor crizei economice, printr-o politică socială adecvată. Astfel, măsura adoptată este proporțională cu situația de criză economică care a determinat-o, fiind rezultatul unui echilibru între interesul particular și cel general.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției îl constituie prevederile art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 446 din 1 iulie 2010, dispoziții ce au următorul conținut: „(1) Pe o perioadă de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență se suspendă emiterea titlurilor de plată prevăzute în titlul VII «Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv» din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 653 din 22 iulie 2005, cu modificările și completările ulterioare.”

În opinia autoarelor excepției, actul normativ criticat contravine dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 11 alin. (2) referitor la tratatele ratificate de Parlament, art. 20 — *Tratatele internaționale privind drepturile omului*, art. 44 alin. (1) referitor la garantarea dreptului de proprietate și a creanțelor asupra statului, alin. (2) teza întâi privind garantarea și ocrotirea proprietății private, alin. (3) referitor la expropriere și alin. (4) privind naționalizarea sau orice alte măsuri de trecere silită în proprietate publică a unor bunuri. Sunt invocate și prevederile art. 1 — *Protecția proprietății* din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția, Curtea constată că textul de lege criticat a mai fost supus controlului de constituționalitate, prin

raportare la aceleași dispoziții constituționale invocate și în prezenta cauză și cu o motivare similară.

Astfel, prin Decizia nr. 1.242 din 22 septembrie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 17 din 10 ianuarie 2012, ale cărei soluție și considerente sunt valabile și în prezenta cauză, Curtea a statuat că dispozițiile art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010, prevăzând suspendarea emiterii titlurilor de plată cuprinse în titlul VII „Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv” din Legea nr. 247/2005, nu aduc atingere existenței dreptului de proprietate, dat fiind faptul că în art. III alin. (2) se prevede o modalitate temporară de exercitare a acestui drept, respectiv valorificarea, pentru o perioadă de 2 ani, a titlurilor de plată emise de Comisia Centrală pentru Stabilirea Despăgubirilor prin conversia acestora în acțiuni emise de Fondul „Proprietatea” corespunzător sumei pentru care a fost formulată opțiunea.

Or, suspendarea prevăzută de textul de lege criticat nu echivalează cu imposibilitatea valorificării dreptului de creanță asupra statului, fapt ce ar contraveni dispozițiilor constituționale ale art. 44, ci cu reglementarea unei modalități de valorificare determinată de contextul economic actual, caracterizat prin restrângeri de natură bugetară și de dificultăți în menținerea echilibrului bugetar. (A se vedea în acest sens Decizia nr. 188 din 2 martie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 237 din 14 aprilie 2010, Decizia nr. 872 din 25 iunie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 433 din 28 iunie 2010, și Decizia nr. 874 din 25 iunie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 433 din 28 iunie 2010.)

Întrucât criticile de neconstituționalitate din prezenta cauză privesc aspecte similare cu cele relevate în jurisprudența arătată și având în vedere că nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea jurisprudenței Curții Constituționale, considerentele și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Distinct de cele arătate, Curtea mai constată că adoptarea actului normativ criticat a fost determinată de circumstanțe excepționale, legate de stabilitatea economică a statului român, urmărindu-se promovarea unor măsuri care să împiedice imposibilitatea menținerii echilibrului bugetar, așa cum reiese din preambulul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 62/2010. Prin urmare, soluția legislativă criticată reprezintă o normă temporară, care nu aduce atingere înseși substanței dreptului la valorificarea titlurilor de despăgubire emise de Comisia Centrală pentru Stabilirea Despăgubirilor, obligația statului urmând a se executa după expirarea perioadei de suspendare de 2 ani.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. III alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 221/2009 privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora, pronunțate în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, și pentru suspendarea aplicării unor dispoziții din titlul VII al Legii nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, excepție invocată de Antoaneta Apetrei și Maria Cociorbă în Dosarul nr. 499/32/2011 al Curții de Apel Bacău — Secția a II-a civilă, de contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 28 februarie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Irina Loredana Gulie

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 240

din 15 martie 2012

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10)
din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare
în cursul procesului penal**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Oana Cristina Puică	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Marinela Mincă.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, excepție ridicată de Vasile Aurel Lonele în Dosarul nr. 5.663/175/2010 al Judecătoriei Aiud și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 381D/2011.

La apelul nominal lipsește autorul excepției, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza este în stare de judecată.

Președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate, invocând, în acest sens, jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 18 februarie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 5.663/175/2010, **Judecătoria Aiud a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal.**

Excepția a fost ridicată de Vasile Aurel Lonele cu ocazia soluționării unei contestații împotriva încheierii judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate prin care s-a dispus schimbarea regimului de executare a pedepsei închisorii.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că prevederile art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 încalcă dispozițiile constituționale privind accesul liber la justiție, jurisdicțiile speciale administrative, legalitatea incriminării, dreptul la apărare, interzicerea înființării de instanțe extraordinare, contenciosul administrativ, caracterul public al ședințelor de judecată, folosirea căilor de atac și efectele deciziilor Curții Constituționale, precum și dreptul la două grade de jurisdicție în materie penală, întrucât instituția judecătorului delegat, pe de o parte, nu este clar definită și reglementată prin lege, iar pe de altă parte, nu poate fi considerată ca reprezentând un prim grad de jurisdicție,

procedura desfășurată în fața judecătorului delegat nerespectând garanțiile procesuale privind dreptul la apărare, contradictorialitatea și publicitatea dezbaterilor.

Judecătoria Aiud apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece prevederile art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal nu aduc nicio atingere dispozițiilor din Constituție și din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale invocate de autorul excepției. Face trimitere, în acest sens, la deciziile Curții Constituționale nr. 827/2007, nr. 705/2008, nr. 427/2010 și nr. 607/2010.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului precizează că își menține punctul de vedere reținut în deciziile Curții Constituționale nr. 827/2007, nr. 705/2008, nr. 427/2010 și nr. 702/2011, în sensul că dispozițiile de lege criticate sunt constituționale.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 627 din 20 iulie 2006, cu modificările și completările ulterioare, având următorul cuprins: „(5) *Judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate dispune prin încheiere motivată, cu privire la schimbarea regimului de executare a pedepselor privative de libertate, numai după ascultarea persoanei condamnate, la locul de deținere, în termen de 15 zile de la primirea cererii sau sesizării.*

[...] (7) *Încheierea judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate se comunică persoanei condamnate și administrației penitenciarului în termen de două zile de la data pronunțării acesteia.*

(8) *Împotriva încheierii judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate persoana condamnată și administrația penitenciarului pot introduce contestație la judecătoria în a cărei circumscripție se află penitenciarul, în termen de 3 zile de la comunicarea încheierii. Contestația nu este suspensivă de executare.*

[...] (10) *Hotărârea judecătorei este definitivă.*”

În susținerea neconstituționalității acestor prevederi de lege, autorul excepției invocă încălcarea dispozițiilor constituționale ale art. 21 alin. (1), (2) și (4) privind accesul liber la justiție și jurisdicțiile speciale administrative, ale art. 23 alin. (12) referitoare la legalitatea incriminării, ale art. 24 privind dreptul la apărare, ale art. 126 alin. (5) și (6) referitoare la interzicerea înființării de instanțe extraordinare și la contenciosul administrativ, ale art. 127 privind caracterul public al ședințelor de judecată, ale art. 129 referitoare la folosirea căilor de atac și ale art. 147 alin. (1) privind efectele deciziilor Curții Constituționale, precum și a prevederilor art. 2 referitoare la dublul grad de jurisdicție în materie penală din Protocolul nr. 7 la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că prevederile art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 au mai fost supuse controlului de constituționalitate prin raportare la aceleași dispoziții din Constituție și din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, invocate și în prezenta cauză, și față de critici similare. Astfel, prin Decizia nr. 702 din 31 mai 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 532 din 28 iulie 2011, Curtea a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006, reținând că dispozițiile de lege criticate, care reglementează procedura schimbării regimului de executare a pedepsei, la solicitarea persoanei condamnate sau la sesizarea comisiei pentru stabilirea, schimbarea și individualizarea regimului de executare a pedepselor privative de libertate, nu aduc nicio atingere liberului acces la justiție și nici dreptului la apărare. Astfel, această procedură se desfășoară sub supravegherea, controlul și autoritatea judecătorului delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate, iar, în acord cu art. 21 din Constituție, împotriva încheierii pronunțate de acesta, persoana condamnată poate introduce contestație la judecătoria în a cărei circumscripție se află penitenciarul. De asemenea, nimic nu îl oprește pe

condamnat să își angajeze un avocat pe tot parcursul procesului ce vizează aspecte referitoare la executarea pedepsei.

De asemenea, Curtea nu a reținut nici criticile formulate în raport cu dispozițiile art. 126 alin. (5) din Constituție, care interzic înființarea de instanțe extraordinare, având în vedere că judecătorii delegați pentru executarea pedepselor sunt desemnați de președinții curților de apel, potrivit art. 6 alin. (2) din Legea nr. 275/2006, pentru îndeplinirea unor atribuții specifice în cadrul puterii judecătorești, exercitând funcția jurisdicțională cu care au fost investiți constituțional și legal. Judecătorii delegați pentru executarea pedepselor nu fac parte din autoritățile publice ale căror acte le supraveghează și controlează, astfel încât nu există raporturi de subordonare ierarhică între aceștia și personalul de conducere al administrației penitenciarelor, iar măsurile dispuse de aceștia sunt obligatorii, conform legii, pentru întregul personal al penitenciarelor.

Cu același prilej, Curtea a respins și critica formulată în raport cu dispozițiile art. 129 din Constituție, privitoare la folosirea căilor de atac. Astfel, potrivit art. 126 alin. (2) și art. 129 din Constituție, exercitarea căilor de atac împotriva hotărârilor judecătorești și procedura de judecată sunt stabilite prin lege, legiuitorul având prin urmare libertatea de a stabili cazurile și condițiile în care părțile interesate și Ministerul Public pot exercita căile de atac, bineînțeles cu respectarea normelor și principiilor consacrate de Legea fundamentală și prin actele juridice internaționale la care România este parte.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, soluția de respingere a excepției de neconstituționalitate pronunțată de Curte prin decizia mai sus menționată, precum și considerentele care au fundamentat-o își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

În ceea ce privește dispozițiile constituționale ale art. 21 alin. (4) referitoare la caracterul facultativ și gratuit al jurisdicțiilor speciale administrative, ale art. 23 alin. (12) privind legalitatea incriminării, ale art. 126 alin. (6) referitoare la contenciosul administrativ și ale art. 147 alin. (1) privind efectele deciziilor Curții Constituționale, precum și prevederile art. 2 din Protocolul nr. 7 adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, privind dublul grad de jurisdicție în materie penală, acestea nu au incidență în cauză.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (5), (7), (8) și (10) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, excepție ridicată de Vasile Aurel Ionele în Dosarul nr. 5.663/175/2010 al Judecătorei Aiud.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 15 martie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Oana Cristina Puică

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 319

din 29 martie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 259 alin. (2)

din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Benke Károly	— magistrat-asistent-șef

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Liviu-Daniel Arcer.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, excepție ridicată de Constantin Amarandei și Olga Amarandei în Dosarul nr. 1.171/86/2011 al Tribunalului Suceava — Secția civilă și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 804D/2011.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Președintele dispune a se face apelul și în Dosarul nr. 825D/2011, având ca obiect o excepție de neconstituționalitate identică, excepție ridicată de Maria Tudoran în Dosarul nr. 3.060/118/2011 al Tribunalului Constanța — Secția civilă.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele sus menționate, din oficiu, pune în discuție conexarea Dosarului nr. 825D/2011 la Dosarul nr. 804D/2011.

Reprezentantul Ministerului Public este de acord cu măsura conexării dosarelor.

Curtea, în temeiul dispozițiilor art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, dispune conexarea Dosarului nr. 825D/2011 la Dosarul nr. 804D/2011, care este primul înregistrat.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care solicită respingerea excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, constată următoarele:

Prin încheierile din 16 și 17 iunie 2011, pronunțate în dosarele nr. 1.171/86/2011 și nr. 3.060/118/2011, **Tribunalul Suceava — Secția civilă și Tribunalul Constanța — Secția civilă au sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății**, excepții ridicate de Constantin Amarandei și Olga Amarandei, respectiv de Maria Tudoran în cauze având ca obiect restituirea contribuțiilor de asigurări de sănătate plătite și desființarea pe viitor a plății acestora.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că pensia reprezintă o creanță asupra statului, pe care acesta este obligat să o garanteze și să o ocrotească. Ca atare, reținerea unei sume de bani cu titlu de contribuții de asigurări sociale din cuantumului pensiei reprezintă o încălcare a dreptului constituțional la pensie, dar și a dreptului la un nivel de trai decent.

Se mai susține că pensia reprezintă un bun în sensul art. 1 din Protocolul adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, astfel încât reținerea contribuției menționate reprezintă o ingerință a autorităților publice în exercitarea dreptului la respectarea bunului. Reducerea cuantumului pensiei echivalează cu o expropriere ce nu îndeplinește exigențele convenționale ale textului mai sus invocat.

Modul în care se aplică această cotă asupra cuantumului pensiei este și el discriminatoriu, în sensul că pensiile sub 740 lei sunt scutite de la plata acestei cote, celor între 741—780 lei li se aplică parțial cota, iar celor care depășesc 780 lei li se aplică întreaga cotă de 5,5%.

În fine, se apreciază că pensia este un drept câștigat și prin obligația impusă prin textul de lege criticat se realizează o dublă impunere a contribuabilului, respectiv o dată în cursul vieții active, când acesta plătește contribuția de asigurări de sănătate, contribuție percepută din salariu, și a doua oară în cursul vieții pasive, când acesta plătește contribuția de asigurări de sănătate, contribuție percepută din pensie. Or, o atare soluție legislativă este contrară principiului constituțional al așezării juste a sarcinilor fiscale.

Tribunalul Suceava — Secția civilă apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Tribunalul Constanța — Secția civilă apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, arătând că art. 56 din Constituție nu limitează obligația de plată a

impozitelor și taxelor la o anumită perioadă de timp, respectiv perioada prestării unei activități remunerate, iar o astfel de sarcină este impusă tuturor cetățenilor țării care sunt în măsură să contribuie la cheltuielile publice prin impozite și taxe.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 372 din 28 aprilie 2006, astfel cum au fost modificate prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 107/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 830 din 10 decembrie 2010. Acestea au următorul cuprins: „(2) *Contribuția datorată de pensionarii ale căror venituri din pensii depășesc 740 de lei este de 5,5% aplicată asupra acestor venituri și se virează odată cu plata drepturilor bănești asupra cărora se calculează de către cei care efectuează plata acestor drepturi. Prin aplicarea acestei cote nu poate rezulta o pensie netă mai mică de 740 de lei.*”

Dispozițiile constituționale invocate în susținerea excepției sunt cele ale art. 20 referitor la tratatele internaționale privind drepturile omului, art. 44 privind dreptul de proprietate privată, art. 47 cu referire la dreptul la pensie, art. 56 privind contribuțiile financiare și art. 148 alin. (2) privind aplicarea cu prioritate a actelor obligatorii ale Uniunii Europene. Totodată, se consideră că sunt încălcate și dispozițiile art. 14 privind interzicerea discriminării din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, art. 1 privind protecția proprietății din Protocolul adițional la Convenție, art. 17 privind dreptul de proprietate și art. 52 alin. (1) privind întinderea și interpretarea drepturilor și principiilor din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, art. 17 privind dreptul la proprietate din Declarația Universală a Drepturilor Omului, precum și cele ale

art. 4 alin. (3) teza a doua și a treia privind obligațiile statelor membre și art. 6 alin. (1) teza întâi și alin. (3) privind protecția drepturilor fundamentale din Tratatul privind Uniunea Europeană.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată următoarele:

I. Prin deciziile nr. 223 și 224 din 13 martie 2012, nepublicate încă la momentul pronunțării prezentei decizii*), instanța constituțională a stabilit că dispozițiile art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății sunt constituționale în măsura în care se interpretează în sensul că procentul de 5,5 se aplică numai asupra veniturilor din pensii care depășesc 740 de lei.

II. Având în vedere jurisprudența sa în domeniu (Decizia nr. 35 din 24 ianuarie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 153 din 7 martie 2012, deciziile nr. 223 și nr. 224 din 13 martie 2012), potrivit căreia dobândirea calității de asigurat a unei persoane este condiționată de plata contribuției la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate, iar această contribuție, în privința pensionarilor, se exprimă și prin aplicarea unor cote asupra veniturilor din pensie realizate, Curtea constată că ține de opțiunea exclusivă a legiuitorului exceptarea întregului quantum al pensiei de la plata unor astfel de contribuții sau deducerea din quantumul pensiei a unei sume lunare, indiferent de valoare, asupra căreia nu se calculează contribuția de asigurări de sănătate, această opțiune a sa fiind cenzurabilă, potrivit celor 3 decizii menționate, exclusiv pe criteriile prevăzute de art. 16 — *Egalitatea în drepturi*, art. 47 — *Nivelul de trai* și art. 56 — *Contribuții financiare*. Opțiunea legiuitorului trebuie să țină cont de faptul că, în mod corelativ, prin instituirea scutirilor menționate, crește efortul financiar al statului pentru plata contribuției aferente acestora, statul fiind nevoit să suporte, în temeiul art. 1 alin. (3) și art. 34 din Constituție, contribuția la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate pentru asigurații care intră în sfera de protecție a legii.

Așadar, Curtea Constituțională nu neagă dreptul exclusiv al legiuitorului de a stabili o atare contribuție asupra întregului quantum al pensiei, asupra unei părți a acesteia văzută ca diferență între întregul quantum al acesteia și o valoare predeterminată în mod echitabil și rațional sau, dimpotrivă, chiar de a stabili să scutească de la plata contribuției veniturile realizate din pensie, cu condiția respectării textelor constituționale mai sus menționate.

III. În măsura în care instanța constituțională a constatat constituționalitatea textului criticat într-o anumită interpretare, ce rezultă direct din dispozitivul deciziei, prin ridicarea din nou a unei excepții de neconstituționalitate cu privire la același text și cu o motivare identică se tinde la înfrângerea caracterului general obligatoriu al deciziei Curții Constituționale, care se atașează inclusiv deciziilor prin care se constată

*) Deciziile Curții Constituționale nr. 223 și 224 din 13 martie 2012 au fost publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 256 din 18 aprilie 2012.

constituționalitatea legilor sau a ordonanțelor ori a unor dispoziții din acestea.

Devin, astfel, incidente dispozițiile art. 29 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, potrivit cărora „nu pot face obiectul excepției prevederile constatate ca fiind neconstituționale printr-o decizie anterioară a Curții Constituționale”. Rațiunea aplicării acestor dispoziții legale constă în faptul că, indiferent de interpretările ce se pot aduce unui text, atunci când Curtea Constituțională a hotărât în dispozitivul deciziei pronunțate în cadrul competenței prevăzute de art. 146 lit. d) din Constituție că numai o anumită interpretare este conformă cu Constituția, se menține prezumția de constituționalitate a textului în această interpretare, dar sunt excluse din cadrul constituțional toate celelalte interpretări posibile. În consecință, Curtea reține că într-o atare situație excepția de neconstituționalitate a fost admisă (a se vedea, *mutatis mutandis*, Decizia nr. 766 din 15 iunie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 549 din 3 august 2011, sau Decizia nr. 121 din 16 octombrie 1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 101 din 27 mai 1997), iar a contesta din nou constituționalitatea interpretărilor care au fost deja excluse din cadrul constituțional echivalează cu încălcarea art. 147 alin. (4) din Constituție, coroborat cu art. 29 alin. (3) din Legea nr. 47/1992. De asemenea, în sensul respingerii ca inadmisibile, în temeiul art. 29 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, a unor astfel de excepții de neconstituționalitate, merită a fi menționate Decizia nr. 167 din 26 septembrie 2000, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 642 din 8 decembrie 2000, Decizia nr. 145 din 8 mai 2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 320 din 14 iunie 2001, sau Decizia nr. 245 din 18 septembrie 2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 718 din 12 noiembrie 2001, Decizia nr. 898 din 30 iunie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 706 din 6 octombrie 2011,

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca devenită inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 259 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, excepție ridicată de Constantin Amarandei și Olga Amarandei în Dosarul nr. 1.171/86/2011 al Tribunalului Suceava — Secția civilă, precum și de Maria Tudoran în Dosarul nr. 3.060/118/2011 al Tribunalului Constanța — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 martie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent-șef,
Benke Károly

*) Deciziile Curții Constituționale nr. 223 și 224 din 13 martie 2012 au fost publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 256 din 18 aprilie 2012.

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială „Uzina Termoelectrică Midia” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 6 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială „Uzina Termoelectrică Midia” — S.A., prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Nivelul cheltuielilor totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli, precum și nivelul cheltuielilor în structură reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate, cu aprobarea prealabilă a Guvernului, la propunerea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, cu avizul Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor Publice, prin promovarea unei hotărâri de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Societatea Comercială „Uzina Termoelectrică Midia” — S.A. poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

PRIM-MINISTRU

MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului
și mediului de afaceri,

Lucian Nicolae Bode

Ministrul muncii, familiei
și protecției sociale,

Claudia Boghicevici

Ministrul finanțelor publice,
Bogdan Alexandru Drăgoi

București, 18 aprilie 2012.

Nr. 354.

MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI MEDIULUI DE AFACERI
Societatea Comercială „Uzina Termoelectrică Midia” — S.A.
Năvodari, bd. Năvodari nr. 9A, județul Constanța
Cod unic de înregistrare: 14325363

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PE ANUL 2012

mii lei

		INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
0	1			2	3
				Preliminat / Realizat)	Propuneri
I.		VENITURI TOTALE (Rd.2+Rd.10+Rd.15)	1	75.777	67.578
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	75.333	67.203
	a)	din producția vândută	3	66.755	65.292
	b)	din vânzarea mărfurilor	4	191	225
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5		
	c1	subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	6		
	c2	transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	7		
	d)	producția de imobilizări	8		
	e)	alte venituri din exploatare	9	8.387	1.686
		- venituri conform OUG 95/2002	9a		
	2	Venituri financiare, din care:	10	444	375
	a)	din imobilizări financiare	11		
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	12		
	c)	din dobânzi	13	334	375
	d)	alte venituri financiare	14	110	0
	3	Venituri extraordinare	15		
II		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	74.825	66.673
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	74.667	66.673
	a)	cheltuieli materiale	18	55.817	48.798
	b)	alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	5.094	7.058
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20	112	130
	d)	cheltuieli cu personalul, din care:	21	9.461	7.305
	d1	ch. cu salariile (Rd.22=Rd.94+Rd.95)	22	7.023	5.382
	d2	cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	2.009	1.566
		ch. privind contribuția la asigurări sociale	24	1.499	1.170
		ch. privind contribuția la asigurări pt.somaj	25	35	27
		ch privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	429	335
		ch. privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27	46	34
	d3	alte cheltuieli cu personalul,din care:	28	429	357

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
	d3.1) ch. sociale prevazute prin art.21 Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	95	95
	- tichete de creșă, cf. Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30		
	- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31		
	d3.2) tichete de masă	32	334	258
	d3.3) tichete de vacanță	33		
	d3.4) alte drepturi de personal conform prevederilor legale	33a	0	4
e)	ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34		
f)	ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza unor hotărâri judecătorești	35		
g)	ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	36	2.848	2.125
h)	ch. cu prestațiile externe	37	21	21
i)	alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	1.314	1.236
	i1) contract de mandat	39	80,3	80,3
	i2) ch. de protocol, din care:	40	2	2
	- tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41		
	i3) ch. de reclamă și publicitate, din care:	42		
	tichete cadou ptr. cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43		
	tichete cadou ptr. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44		
	i4) ch. cu sponsorizarea	45		
	i5) ch. cu taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	46		
	i6) ch. cu redevența pentru concesionarea bunurilor	47		
	i7) cheltuieli conform OUG 95/2002 si/ sau cheltuieli somaj tehnic	47a		
	i8) cheltuieli aferente restructurării, privatizării, administrator special, etc.	47b	542	100
2	Cheltuieli financiare, din care:	48	158	0
	a) cheltuieli privind dobânzile	49		
	b) alte cheltuieli financiare	50	158	0
3	Cheltuieli extraordinare	51		
III	REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	952	905
IV	IMPOZIT PE PROFIT	53	145	138
V	PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	807	767

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
1	Rezerve legale	55	48	45
2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56		
3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57		
4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi	58		
5	Alte repartizări prevăzute de lege	59		
6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la rd.55, 56, 57, 58 și 59.	60	760	722
7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	38	54
8	Minimim 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	684	614
9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	38	54
VI	VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	64		
VII	CHELTUIELI DIN FONDURI EUROPENE din care:	65		
	a) cheltuieli materiale	66		
	b) cheltuieli salariale	67		
	c) cheltuieli privind prestari servicii	68		
	d) cheltuieli cu reclama si publicitate	69		
	e) alte cheltuieli	70		
VIII	SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	71	2.977	2.125
1	Surse proprii	72	2.977	2.125
2	Alocații de la buget	73		
3	Credite bancare	74		
	a) - interne	75		
	b) - externe	76		
4	Fonduri europene	77		
5	Alte surse	78		
IX	CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	79	2.977	2.125

		INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
				Preliminat / Realizat)	Propuneri
	1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	80	2.977	2.125
	2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	81		
		a) interne	82		
		b) externe	83		
X		REZERVE, din care:	84	48	45
XI	1	Rezerve legale	85	48	45
	2	Rezerve statutare	86		
	3	Alte rezerve	87		
XII		DATE DE FUNDAMENTARE	88		
	1	Venituri totale	89	75.777	67.578
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	90	74.825	66.673
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	91	180	10
	4	Nr. mediu de salariați total	92	180	138
	5	Cheltuieli de natura salarială (a+b+c), din care:	93	7.357	5.640
		a) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	94	6.976	5.335
		b) alte cheltuieli cu personalul	95	47	47
		c) alte bonificații și bonusuri în bani și/sau natură	96	334	258
	6	a) Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) (Rd.94/Rd.92)/12*1000	97	3.229,63	3.221,62
		b) Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoana) influentat de bonificatiile si bonusurile in lei si sau natura (Rd.93/Rd.92)/12*1000	98	3.406,02	3.405,80
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană)(Rd.89/92)	99	420,98	489,70
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(Rd.89/92 x ICP)	100	435,30	489,70
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (Apa demin.tone/persoana)	101	9.422,53	10.837,99
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000 =(Rd.16/rd.1)x1000	102	987,44	986,61
	11	Plăți restante	103		
		a) prețuri curente	104		
		b) prețuri comparabile	105		
	12	Creanțe restante	106		
	a) prețuri curente	107	16.254	16.224	
	b) prețuri comparabile	108	16.807	16.224	

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli
pe anul 2012 pentru Societatea Comercială
ISCIR CERT — S.A., aflată sub autoritatea
Ministerului Economiei,
Comerțului și Mediului de Afaceri**

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 6 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială ISCIR CERT — S.A., prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Nivelul cheltuielilor totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli, precum și nivelul cheltuielilor în structură reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate, cu aprobarea prealabilă a Guvernului, la propunerea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, cu avizul Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor Publice, prin promovarea unei hotărâri de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Societatea Comercială ISCIR CERT — S.A. poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

PRIM-MINISTRU

MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului
și mediului de afaceri,

Lucian Nicolae Bode

Ministrul muncii, familiei
și protecției sociale,

Claudia Boghicevici

Ministrul finanțelor publice,
Bogdan Alexandru Drăgoi

București, 18 aprilie 2012.

Nr. 355.

MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI MEDIULUI DE AFACERI

Societatea Comercială ISCIR CERT — S.A.

Str. Sf. Elefterie nr. 47—49, sectorul 5, București

Cod unic de înregistrare: RO17535289

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PE ANUL 2012

mii lei

		INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
0	1			2	3
				Preliminat / Realizat)	Propuneri
0	1	2	3	4	5
I.		VENITURI TOTALE (Rd.2+Rd.10+Rd.15)	1	1.438	1.760
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	1.367	1.672
	a)	din producția vândută	3	1.367	1.660
	b)	din vânzarea mărfurilor	4		
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5		
	c1	subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	6		
	c2	transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	7		
	d)	producția de imobilizări	8		
	e)	alte venituri din exploatare	9		12
		- venituri conform OUG 95/2002	9a		
	2	Venituri financiare, din care:	10	71	88
	a)	din imobilizări financiare	11		
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	12		
	c)	din dobânzi	13	58	70
	d)	alte venituri financiare	14	12	18
	3	Venituri extraordinare	15		
II		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	1.406	1.520
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	1.393	1.497
	a)	cheltuieli materiale	18	31	36
	b)	alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	11	12
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20		
	d)	cheltuieli cu personalul , din care:	21	996	1.014
	d1	ch. cu salariile (Rd.22=Rd.94+Rd.95)	22	765	785
	d2	cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	195	191
		ch. privind contribuția la asigurări sociale	24	154	152
		ch. privind contribuția la asigurări pt.somaj	25	5	4
		ch privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	36	35
		ch. privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27		
	d3	alte cheltuieli cu personalul,din care:	28	36,0	37,0

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
	d3.1). ch. sociale prevazute prin art.21 Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29		
	- tichete de creșă, cf. Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30		
	- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31		
	d3.2) tichete de masă	32	36,0	37,0
	d3.3) tichete de vacanță	33		
	d3.4) alte drepturi de personal conform prevederilor legale	33a		
e)	ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34		
f)	ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza unor hotărâri judecătorești	35		
g)	ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	36	55	100
h)	ch. cu prestațiile externe	37	175	181
i)	alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	125	154
	i1) contract de mandat	39	80,3	80,3
	i2) ch. de protocol, din care:	40	5	5
	- tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41		
	i3) ch. de reclamă și publicitate, din care:	42		
	tichete cadou ptr. cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43		
	tichete cadou ptr. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44		
	i4) ch. cu sponsorizarea	45		
	i5) ch. cu taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	46		
	i6) ch. cu redevența pentru concesiunea bunurilor	47		
	i7) cheltuieli conform OUG 95/2002 si/ sau cheltuieli somaj tehnic	47a		
	i8) cheltuieli aferente restructurării, privatizării, administrator special, etc.	47b		46
2	Cheltuieli financiare, din care:	48	13	23
	a) cheltuieli privind dobânzile	49		
	b) alte cheltuieli financiare	50	13	23
3	Cheltuieli extraordinare	51		
III	REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	32	240
IV	IMPOZIT PE PROFIT	53	5	36
V	PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	27	204
1	Rezerve legale	55	2	12

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56		
3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57		
4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi	58		
5	Alte repartizări prevăzute de lege	59		
6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la rd.55, 56, 57, 58 și 59.	60	26	192
7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	1	14
8	Minimim 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	23	163
9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	1	14
VI	VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	64		
VII	CHELTUIELI DIN FONDURI EUROPENE din care:	65		
	a) cheltuieli materiale	66		
	b) cheltuieli salariale	67		
	c) cheltuieli privind prestari servicii	68		
	d) cheltuieli cu reclama si publicitate	69		
	e) alte cheltuieli	70		
VIII	SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	71	38	50
1	Surse proprii	72	38	50
2	Alocații de la buget	73		
3	Credite bancare	74		
	a) - interne	75		
	b) - externe	76		
4	Fonduri europene	77		
5	Alte surse	78		
IX	CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	79	38	50
1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	80	38	50

		INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
				Preliminat / Realizat)	Propuneri
	2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	81		
	a)	interne	82		
	b)	externe	83		
X		REZERVE, din care:	84	3	11
	1	Rezerve legale	85	2	12
XI	2	Rezerve statutare	86		
	3	Alte rezerve	87		
XII		DATE DE FUNDAMENTARE	88		
	1	Venituri totale	89	1.438	1.760
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	90	1.406	1.520
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	91	17	17
	4	Nr. mediu de salariați total	92	17	17
	5	Cheltuieli de natura salariala (a+b+c), din care:	93	801	822
	a)	fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	94	680	700
	b)	alte cheltuieli cu personalul	95	85	85
	c)	alte bonificatii si bonusuri in bani si/sau natura	96	36	37
	6 a)	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) (Rd.94/Rd.92)/12*1000	97	3.333	3.433
	b)	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoana) influentat de bonificatiile si bonusurile in lei si sau natura (Rd.93/Rd.92)/12*1000	98	3.926	4.031
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană)(Rd.89/92)	99	85	104
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(Rd.89/92 x ICP)	100	87	104
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoana)	101		
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000 =(Rd.16/rd.1)x1000	102	978	864
	11	Plăți restante	103	0	0
	a)	prețuri curente	104		
	b)	prețuri comparabile	105	0	0
	12	Creanțe restante	106		
	a)	prețuri curente	107	76	75
	b)	prețuri comparabile	108	79	75

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli
pe anul 2012 pentru Societatea Comercială de Conservare
și Închidere a Minelor „Conversmin” — S.A. București,
aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Comerțului
și Mediului de Afaceri**

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 6 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Societatea Comercială de Conservare și Închidere a Minelor „Conversmin” — S.A. București, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Nivelul cheltuielilor totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli, precum și nivelul cheltuielilor în structură reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate, cu aprobarea prealabilă a Guvernului, la propunerea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, cu avizul Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale și al Ministerului Finanțelor Publice, prin promovarea unei hotărâri de rectificare a bugetului de venituri și cheltuieli.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Societatea Comercială de Conservare și Închidere a Minelor „Conversmin” — S.A. București poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

PRIM-MINISTRU

MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului și
mediului de afaceri,

Lucian Nicolae Bode

Ministrul muncii, familiei și protecției
sociale,

Claudia Boghicevici

Ministrul finanțelor publice,

Bogdan Alexandru Drăgoi

București, 18 aprilie 2012.

Nr. 356.

MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI MEDIULUI DE AFACERI

Operatorul economic Societatea Comercială de Conservare și Închidere a Minelor „Conversmin” — S.A. București

Sediul/Adresa: str. Mendeleev nr. 36—38, sectorul 1, București

Cod unic de înregistrare: 14923006

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PE ANUL 2012
mii lei

0	1	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
				Preliminat / Realizat)	Propuneri
0	1	2	3	4	5
I.		VENITURI TOTALE (Rd.2+Rd.10+Rd.15)	1	151.425	158.950
	1	Venituri din exploatare, din care:	2	151.125	158.640
	a)	din producția vândută	3	8.180	8.640
	b)	din vânzarea mărfurilor	4		
	c)	din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5		
	c1	subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	6		
	c2	transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	7		
	d)	producția de imobilizări	8		
	e)	alte venituri din exploatare	9	142.945	150.000
	e1	- venituri conform OUG 95/2002	9a		
	e2	Programul anual de conservare și închidere a minelor (inclusiv TVA)	9b	142.945	150.000
	2	Venituri financiare, din care:	10	300	310
	a)	din imobilizări financiare	11		
	b)	din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	12		
	c)	din dobânzi	13	299	309
	d)	alte venituri financiare	14	1	1
	3	Venituri extraordinare	15		
II		CHELTUIELI TOTALE (rd.17+48+51)	16	149.645	157.080
	1	Cheltuieli de exploatare, din care:	17	149.655	157.080
	a)	cheltuieli materiale	18	215	377
	b)	alte cheltuieli externe (cu energie și apă)	19	40	50
	c)	cheltuieli privind mărfurile	20		
	d)	cheltuieli cu personalul, din care:	21	4.404	8.543
	d1	ch. cu salariile (Rd.22=Rd.94+Rd.95)	22	3.184	6.095
	d2	cheltuieli cu asigurările și protecția socială și alte obligații legale, din care:	23	960	1.936
		ch. privind contribuția la asigurări sociale	24	725	1.462
		ch. privind contribuția la asigurări pt.somaj	25	16	32
		ch. privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	168	339
		ch. privind contribuțiile la fondurile speciale aferente fondului de salarii	27	51	103

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
	d3 alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	260	512
	d3.1) ch. sociale prevazute prin art.21 Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	29	71	122
	- tichete de creșă, cf. Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	30		
	- tichete cadou pentru cheltuieli sociale potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	31	20	52
	d3.2) tichete de masă	32	128	259
	d3.3) tichete de vacanță	33		
	d3.4) alte drepturi de personal conform prevederilor legale	33a	61	131
	e) ch. cu plățile compensatorii cf. CCM aferente disponibilizărilor potrivit programelor de disponibilizări	34		
	f) ch. cu drepturile salariale cuvenite în baza unor hotărâri judecătorești	35		
	g) ch. cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	36	250	280
	h) ch. cu prestațiile externe	37	1.096	1.230
	i) alte cheltuieli de exploatare, din care:	38	143.650	146.600
	i1) contract de mandat	39	80,3	120,0
	i2) ch. de protocol, din care:	40	16	16
	- tichete cadou potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	41		
	i3) ch. de reclamă și publicitate, din care:	42	2	2
	tichete cadou ptr. cheltuieli de reclamă și publicitate, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	43		
	tichete cadou ptr. campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi, potrivit Legii nr.193/2006, cu modificările și completările ulterioare	44		
	i4) ch. cu sponsorizarea	45		
	i5) ch. cu taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	46		
	i6) ch. cu redevența pentru concesiunea bunurilor	47		
	i7) cheltuieli conform OUG 95/2002 si/ sau cheltuieli somaj tehnic	47a		
	i8) cheltuieli aferente restructurării, privatizării, administrator special, etc.	47b	330	398
2	Cheltuieli financiare, din care:	48	0	0
	a) cheltuieli privind dobânzile	49		
	b) alte cheltuieli financiare	50		
3	Cheltuieli extraordinare	51		
III	REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)	52	1.780	1.870
IV	IMPOZIT PE PROFIT	53	285	299

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
V	PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:	54	1.495	1.571
	1 Rezerve legale	55	0	0
	2 Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	56		
	3 Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	57		
	4 Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumutur	58		
	5 Alte repartizări prevăzute de lege	59		
	6 Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la rd.55, 56, 57, 58 și 59.	60	1.495	1.571
	7 Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	61	75	118
	8 Minimim 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	62	1.346	1.335
	9 Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-8 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	63	75	118
VI	VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	64		
VII	CHELTUIELI DIN FONDURI EUROPENE din care:	65		
	a) cheltuieli materiale	66		
	b) cheltuieli salariale	67		
	c) cheltuieli privind prestari servicii	68		
	d) cheltuieli cu reclama si publicitate	69		
	e) alte cheltuieli	70		
VIII	SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	71	222	211
	1 Surse proprii	72	222	211
	2 Alocații de la buget	73		
	3 Credite bancare	74		
	a) - interne	75		
	b) - externe	76		
	4 Fonduri europene	77		
	5 Alte surse	78		

	INDICATORI	Nr. rd.	2011	BVC 2012
			Preliminat / Realizat)	Propuneri
IX	CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:	79	222	211
1	Cheltuieli aferente investițiilor, inclusiv cele aferente investițiilor în curs la finele anului	80	222	211
2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	81		
	a) interne	82		
	b) externe	83		
X	REZERVE, din care:	84		
1	Rezerve legale	85	0	0
XI	Rezerve statutare	86		
3	Alte rezerve	87		
XII	DATE DE FUNDAMENTARE	88		
1	Venituri totale	89	151.425	158.950
2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	90	149.645	157.080
3	Nr. prognozat de personal la finele anului	91	77	127
4	Nr. mediu de salariați total	92	65	123
5	Cheltuieli de natura salariala (a+b+c), din care:	93	3.444	6.607
	a) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă	94	3.154	6.065
	b) alte cheltuieli cu personalul	95	30	30
	c) alte bonificații și bonusuri în bani și/sau natura	96	260	512
6 a)	Câștigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) (Rd.94/Rd.92)/12*1000	97	4.044	4.109
b)	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoana) influentat de bonificatiile și bonusurile în lei și sau natura (Rd.93/Rd.92)/12*1000	98	4.415	4.476
7	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri curente (lei/persoană)(Rd.89/92)	99	2.330	1.292
8	Productivitatea muncii pe total personal mediu în prețuri comparabile (lei/persoană)(Rd.89/92 x ICP)	100		
9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoana)volum masa procesata mc/persoana	101	137.956	144.840
10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/venituri totale)x1000 =(Rd.16/rd.1)x1000	102	988	988
11	Plăți restante	103	0	0
a)	prețuri curente	104		
b)	prețuri comparabile	105		
12	Creanțe restante	106	0	0
a)	prețuri curente	107		
b)	prețuri comparabile	108		

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea temporară, pentru trimestrul al II-lea al anului 2012, a unor sume din vărsăminte din privatizare Ministerului Mediului și Pădurilor, conform prevederilor art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) În scopul asigurării necesarului de finanțare al Autorității de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, aferent lunilor aprilie, mai și iunie 2012, în vederea efectuării plăților în cadrul proiectelor finanțate în cadrul Programului operațional sectorial „Mediu”, pentru rambursarea cheltuielilor eligibile, exclusiv prefinanțările, aferente asistenței financiare nerambursabile primite de România în calitate de stat membru al Uniunii Europene, se aprobă alocarea temporară de către Ministerul Finanțelor Publice a sumei de 550.000 mii lei, din care 150.000 mii lei pentru luna aprilie, 200.000 mii lei pentru luna mai și 200.000 mii lei pentru luna iunie, din vărsăminte din privatizare înregistrate în contul curent general al Trezoreriei Statului.

(2) Ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, care beneficiază de prevederile alin. (1), este Ministerul Mediului și Pădurilor.

(3) Sumele alocate Autorității de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu” din vărsăminte din privatizare, înregistrate în contul curent general al Trezoreriei Statului și utilizate, vor fi rambursate Ministerului Finanțelor Publice în euro, din sumele restituite cu această destinație de către Comisia Europeană, până la cel târziu la data de 17 decembrie 2012.

Art. 2. — (1) Ministerul Finanțelor Publice, prin Direcția generală de trezorerie și datorie publică, efectuează transferul în tranșe în limita sumei alocate potrivit prevederilor art. 1 alin. (1), la solicitarea Autorității de certificare și plată, din contul 65.01.01 „Disponibil în lei din vărsăminte din privatizare”, deschis la Trezoreria Operativă Centrală, în contul 54.01.03.00 „Disponibil de la bugetul de stat reprezentând prefinanțări și fonduri în cazul indisponibilității temporare aferente instrumentelor structurale”, deschis la Trezoreria Operativă Centrală și gestionat de Autoritatea de certificare și plată, dar nu mai târziu de data de 29 iunie 2012.

(2) Autoritatea de certificare și plată efectuează transferul în limita sumei alocate, în funcție de disponibil, integral sau în tranșe, din contul prevăzut la alin. (1) în contul de disponibil 54.01.06.07 „Disponibil din fonduri externe nerambursabile, prefinanțare și fondul de indisponibilități temporare de la bugetul de stat, pentru finanțarea proiectelor din cadrul Programului Operațional Sectorial «Mediu»”, deschis pe numele ordonatorului principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu” la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică, pe baza solicitărilor lunare de fonduri transmise conform acordului privind managementul financiar și controlul la nivelul programului operațional, încheiat de Autoritatea de certificare și plată cu Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”.

(3) În situația în care sumele alocate pentru o lună, conform art. 1 alin. (1), nu sunt cheltuite integral de Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, sumele transferate de Autoritatea de certificare și plată în luna următoare vor fi diminuate proporțional cu sumele necheltuite în luna anterioară.

Art. 3. — (1) Reconstituirea vărsămintelor din privatizare se realizează de către ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, prin intermediul Autorității de certificare și plată, din sumele primite de la Comisia Europeană, ca urmare a transmiterii către aceasta a aplicațiilor de plată aferente Programului operațional sectorial „Mediu”. În acest sens, Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu” are obligația transmiterii la Autoritatea de certificare și plată, până la data de 15 iunie 2012, respectiv 16 iulie 2012 și 15 august 2012, a declarațiilor lunare de cheltuieli eligibile, conform prevederilor cadrului legal național și comunitar, a căror valoare totală aferentă finanțării din instrumente structurale să fie cel puțin egală cu valoarea sumei primite.

(2) Reîntregirea vărsămintelor din privatizare utilizate se va efectua prin transferarea echivalentului în euro, determinat pe baza cursului Băncii Naționale a României valabil la data efectuării transferului sumelor în valută, din contul denominat în euro „Disponibil din contribuția financiară a Uniunii Europene reprezentând fonduri externe nerambursabile postaderare”, deschis la Banca Națională a României pe numele Autorității de certificare și plată din cadrul Ministerului Finanțelor Publice, în contul „Disponibil la vedere. Alte depozite atrase MFP/EURO”, deschis la Banca Națională a României pe numele Ministerului Finanțelor Publice.

(3) Sumele în euro încasate de Ministerul Finanțelor Publice conform alin. (2) se înregistrează ca vărsăminte din privatizare în valută, la cursul Băncii Naționale a României valabil la data efectuării operațiunii de transfer valutar prevăzute la alin. (2). Pe baza aceluiași curs valutar Ministerul Finanțelor Publice stinge obligația de restituire a sumei alocate din vărsăminte din privatizare în lei a ordonatorului de credite prevăzut la art. 1 alin. (2).

(4) În cazul în care sumele rambursate de Comisia Europeană, ca urmare a declarațiilor de cheltuieli transmise de Autoritatea de certificare și plată în baza declarațiilor de cheltuieli primite de la Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, conform prevederilor alin. (1), nu acoperă integral suma primită de ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu”, din cauza efectuării unor cheltuieli care ulterior se constată a nu fi eligibile în relația cu Comisia Europeană, reconstituirea vărsămintelor din privatizare până la sfârșitul perioadei prevăzute la art. 1 alin. (3)

se asigură în lei, din bugetul propriu al Ministerului Mediului și Pădurilor pe anul 2012. În acest sens, Autoritatea de certificare și plată transmite, până la data de 31 octombrie 2012, o notificare ordonatorului principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu” cu privire la sumele de recuperat.

(5) Recuperarea sumelor prevăzute la alin. (4) se efectuează în lei, prin transferul sumelor menționate în notificare în contul

65.01.01. „Disponibil în lei din vărsăminte din privatizare”, deschis pe numele Ministerului Finanțelor Publice la Trezoreria Operativă Centrală, în limita disponibilităților de credite bugetare.

(6) Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Mediu” restituie eventualele sume primite și neutilizate din vărsăminte din privatizare în contul prevăzut la alin. (5), până cel târziu la data de 17 decembrie 2012.

PRIM-MINISTRU
MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:
Ministrul mediului și pădurilor,
Attila Korodi
p. Ministrul afacerilor europene,
Teodor Cătălin Vătafu,
secretar de stat
p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 24 aprilie 2012.
Nr. 368.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea temporară, pentru trimestrul al II-lea al anului 2012, a unor sume din vărsăminte din privatizare Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, conform prevederilor art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2012 nr. 293/2011,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) În scopul asigurării necesarului de finanțare al Autorității de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, aferent lunilor aprilie, mai și iunie 2012, în vederea efectuării plăților în cadrul proiectelor finanțate în cadrul Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, pentru rambursarea cheltuielilor eligibile, exclusiv prefinanțările, aferente asistenței financiare nerambursabile primite de România în calitate de stat membru al Uniunii Europene, se aprobă alocarea temporară de către Ministerul Finanțelor Publice a sumei de 600.000 mii lei, din care 200.000 mii lei pentru luna aprilie, 200.000 mii lei pentru luna mai și 200.000 mii lei pentru luna iunie, din vărsăminte din privatizare înregistrate în contul curent general al Trezoreriei Statului.

(2) Ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, care beneficiază de prevederile alin. (1), este Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale.

(3) Sumele alocate Autorității de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane” din vărsăminte din privatizare, înregistrate în contul curent general al Trezoreriei Statului și utilizate, vor fi rambursate Ministerului Finanțelor Publice în euro, din sumele restituite cu această destinație de către Comisia Europeană, până cel târziu la data de 17 decembrie 2012.

Art. 2. — (1) Ministerul Finanțelor Publice, prin Direcția generală de trezorerie și datorie publică, efectuează transferul în tranșe în limita sumei alocate conform prevederilor art. 1

alin. (1), la solicitarea Autorității de certificare și plată, din contul 65.01.01 „Disponibil în lei din vărsăminte din privatizare”, deschis la Trezoreria Operativă Centrală, în contul 54.01.03.00 „Disponibil de la bugetul de stat reprezentând prefinanțări și fonduri în cazul indisponibilității temporare aferente instrumentelor structurale”, deschis la Trezoreria Operativă Centrală și gestionat de Autoritatea de certificare și plată, dar nu mai târziu de data de 29 iunie 2012.

(2) Autoritatea de certificare și plată efectuează transferul în limita sumei alocate, în funcție de disponibil, integral sau în tranșe, din contul prevăzut la alin. (1) în contul de disponibil 54.01.06.03 „Disponibil din fonduri externe nerambursabile, prefinanțare și fondul de indisponibilități temporare de la bugetul de stat, pentru finanțarea proiectelor din cadrul Programului Operațional Sectorial Dezvoltarea resurselor umane”, deschis pe numele ordonatorului principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane” la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică, pe baza solicitărilor lunare de fonduri transmise conform acordului privind managementul financiar și controlul la nivelul programului operațional, încheiat de Autoritatea de certificare și plată cu Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane.”

(3) În situația în care sumele alocate pentru o lună, conform art. 1 alin. (1), nu sunt cheltuite integral de Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, sumele transferate de

Autoritatea de certificare și plată în luna următoare vor fi diminuate proporțional cu sumele necheltuite în luna anterioară.

Art. 3. — (1) Reconstituirea vărsămintelor din privatizare se realizează de către ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, prin intermediul Autorității de certificare și plată, din sumele primite de la Comisia Europeană, ca urmare a transmiterii către aceasta a aplicațiilor de plată aferente Programului operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”. În acest sens, Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane” are obligația transmiterii la Autoritatea de certificare și plată, până la data de 15 iunie 2012, respectiv 16 iulie 2012 și 15 august 2012, a declarațiilor lunare de cheltuieli eligibile, conform prevederilor cadrului legal național și comunitar, a căror valoare totală aferentă finanțării din instrumente structurale să fie cel puțin egală cu valoarea sumei primite.

(2) Reîntregirea vărsămintelor din privatizare utilizate se va efectua prin transferarea echivalentului în euro, determinat pe baza cursului Băncii Naționale a României valabil la data efectuării transferului sumelor în valută, din contul denominat în euro „Disponibil din contribuția financiară a Uniunii Europene reprezentând fonduri externe nerambursabile postaderare”, deschis la Banca Națională a României pe numele Autorității de certificare și plată din cadrul Ministerului Finanțelor Publice, în contul „Disponibil la vedere. Alte depozite atrase MFP/EURO”, deschis la Banca Națională a României pe numele Ministerului Finanțelor Publice.

(3) Sumele în euro încasate de Ministerul Finanțelor Publice conform alin. (2) se înregistrează ca vărsăminte din privatizare în valută, la cursul Băncii Naționale a României valabil la data efectuării operațiunii de transfer valutar prevăzute la alin. (2). Pe baza aceluiași curs valutar Ministerul Finanțelor Publice stinge

obligația de restituire a sumei alocate din vărsăminte din privatizare în lei a ordonatorului de credite prevăzut la art. 1 alin. (2).

(4) În cazul în care sumele rambursate de Comisia Europeană, ca urmare a declarațiilor de cheltuieli transmise de Autoritatea de certificare și plată în baza declarațiilor de cheltuieli primite de la Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, conform prevederilor alin. (1), nu acoperă integral suma primită de ordonatorul principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane”, din cauza efectuării unor cheltuieli care ulterior se constată a nu fi eligibile în relația cu Comisia Europeană, reconstituirea vărsămintelor din privatizare până la sfârșitul perioadei prevăzute la art. 1 alin. (3) se asigură în lei, din bugetul propriu al Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale pe anul 2012. În acest sens, Autoritatea de certificare și plată transmite, până la data de 31 octombrie 2012, o notificare ordonatorului principal de credite cu rol de autoritate de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane” cu privire la sumele de recuperat.

(5) Recuperarea sumelor prevăzute la alin. (4) se efectuează în lei, prin transferul sumelor menționate în notificare în contul 65.01.01 „Disponibil în lei din vărsăminte din privatizare”, deschis pe numele Ministerului Finanțelor Publice la Trezoreria Operativă Centrală, în limita disponibilităților de credite bugetare.

(6) Autoritatea de management pentru Programul operațional sectorial „Dezvoltarea resurselor umane” restituie eventualele sume primite și neutilizate din vărsăminte din privatizare în contul prevăzut la alin. (5), până cel târziu la data de 17 decembrie 2012.

PRIM-MINISTRU

MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Claudia Boghicevici

p. Ministrul afacerilor europene,

Teodor Cătălin Vătafu,

secretar de stat

p. Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Gherghina,

secretar de stat

București, 24 aprilie 2012.
Nr. 369.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea acordării ajutorului de stat pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive din cadrul Companiei Naționale a Huilei — S.A. Petroșani, pentru anul 2011

Având în vedere prevederile Deciziei 2010/787/UE a Consiliului din 10 decembrie 2010 privind ajutorul de stat pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive și ale Hotărârii Comisiei Europene nr. C (2012) 1.020/2 privind compatibilitatea ajutorului de stat SA 33033 pentru România/Compania Națională a Huilei — S.A. Petroșani, în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă acordarea ajutorului de stat, aferent anului 2011, în limita sumei de 127.221 mii lei, de la bugetul de stat pentru anul 2012, prin bugetul Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive din cadrul Companiei Naționale a Huilei — S.A. Petroșani, potrivit

Deciziei 2010/787/UE a Consiliului din 10 decembrie 2010 privind ajutorul de stat pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive și Hotărârii Comisiei Europene nr. C (2012) 1.020/2 privind compatibilitatea ajutorului de stat SA 33033 pentru România/Compania Națională a Huilei — S.A. Petroșani.

Art. 2. — (1) Pentru produsul huilă energetică livrat în anul 2011 de unitățile intrate în proces de închidere definitivă se acordă ajutor de stat, în limita sumei de 101.191 mii lei, destinat acoperirii pierderilor aferente producției, ajutor de stat ce nu poate depăși diferența dintre cheltuielile de producție și veniturile de producție aferente anului 2011.

(2) Ajutorul de stat prevăzut la alin. (1) se acordă pentru o cantitate de huilă energetică, livrată în anul 2011, de 2.084.698 Gcal, acordându-se o subvenție unitară de 48,54 lei/Gcal.

(3) Pentru unitățile intrate în proces de închidere definitivă, pentru anul 2011 se acordă ajutor de stat pentru suportarea costurilor excepționale, în limita sumei de 26.030 mii lei, costuri care nu sunt legate de producția curentă.

Art. 3. — (1) Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri este responsabil de modul de acordare a ajutorului de stat, care va fi utilizat numai în condițiile în care prețul cărbunelui livrat de unitățile producătoare de cărbune care beneficiază de ajutor de stat nu este mai mic decât prețul cărbunelui de o calitate similară provenit din țări terțe.

(2) Nerespectarea de către Compania Națională a Huilei — S.A. Petroșani a condițiilor prevăzute prin Hotărârea Comisiei Europene nr. C (2012) 1.020/2, precum și a oricăror obligații asumate în vederea obținerii ajutorului de stat pentru facilitarea închiderii minelor de cărbune necompetitive determină aplicarea de către Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri a măsurilor necesare în vederea recuperării ajutoarelor de stat, în condițiile legii.

PRIM-MINISTRU
MIHAI-RĂZVAN UNGUREANU

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,

Lucian Nicolae Bode

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Claudia Boghicevici

p. Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Gherghina,

secretar de stat

București, 24 aprilie 2012.
Nr. 371.

ACTE ALE COLEGIULUI MEDICILOR DIN ROMÂNIA

COLEGIUL MEDICILOR DIN ROMÂNIA

DECIZIE

pentru modificarea Deciziei Consiliului național al Colegiului Medicilor din România nr. 1/2009 privind eliberarea certificatului de membru al Colegiului Medicilor din România

În temeiul art. 379, 384, 406 și 408 din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, cu modificările și completările ulterioare, și al Ordonanței Guvernului nr. 18/2009 privind organizarea și finanțarea rezidențiatului, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul național al Colegiului Medicilor din România d e c i d e:

Art. I. — Decizia Consiliului național al Colegiului Medicilor din România nr. 1/2009 privind eliberarea certificatului de membru al Colegiului Medicilor din România, cu modificările ulterioare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 69 din 5 februarie 2009, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 11 va avea următorul cuprins:

„Art. 11. — Avizul prevăzut la art. 10 se eliberează pe o durată maximă de un an de la data emiterii.”

2. Articolul 12 va avea următorul cuprins:

„Art. 12. — (1) Persoanele care nu se încadrează în condițiile art. 1, dar care au dreptul de a practica profesia de medic în statul de origine, pot exercita profesia de medic pe teritoriul României numai cu caracter ocazional, în baza avizului special emis de Colegiul Medicilor din România, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4, care face parte integrantă din prezenta decizie.

(2) Persoanele prevăzute la alin. (1) vor exercita activitatea medicală exclusiv în cadrul unei unități medicale sau de

învățământ medical în scop demonstrativ didactic și umanitar și numai în perioada expres aprobată.”

3. La articolul 13 se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:

„(2) Actele prevăzute la alin. (1), pct. 2, 3, 4 și 5 vor fi depuse atât în limba în care au fost emise — în copii legalizate și apostilate, cât și în limba română, în copii traduse și legalizate.”

4. După articolul 13 se introduce un nou articol, articolul 13¹, cu următorul cuprins:

„Art. 13¹. — Cu excepția situațiilor prevăzute de lege, medicii care nu se încadrează în una din situațiile prevăzute la art. 1 nu pot primi aviz de liberă practică pe teritoriul României.”

5. În anexa nr. 3, al doilea paragraf se modifică și va avea următorul cuprins:

„Avizul este valabil pe perioada: (maximum un an de la data emiterii).”

6. **Anexa nr. 4 se modifică și se înlocuiește cu anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.**

Art. II. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Colegiului Medicilor din România,
Vasile Astărăstoe

București, 28 martie 2012.
Nr. 4.

ANEXĂ
(Anexa nr. 4 la Decizia nr. 1/2009)

COLEGIUL MEDICILOR DIN ROMÂNIA

AVIZ

pentru exercitarea activității medicale cu caracter ocazional în scop didactic și umanitar pe teritoriul României de către medicii care nu aparțin Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elveției

COLEGIUL MEDICILOR AVIZEAZĂ

Pe dl/dna dr., cetățean, posesor al pașaportului seria nr., absolvent al Facultății de Medicină, diploma de absolvire seria nr., promoția, specialist, atestat studii complementare, să practice ocazional în scop didactic și umanitar servicii medicale pe teritoriul României în conformitate cu prevederile Legii nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, cu modificările și completările ulterioare.

Avizul este valabil exclusiv pentru perioada

Activitatea medicală are caracter ocazional și va fi exercitată în unitatea medicală, va avea caracter didactic, de instruire a personalului medical românesc, de informare, schimb de experiență sau umanitar.

Responsabilitatea pentru activitatea desfășurată le revine medicului în cauză și conducătorului unității medicale în care își desfășoară activitatea, în limitele competențelor profesionale, fiind exclusă cercetarea pe subiecți umani.

Avizul se comunică Ministerului Sănătății și colegiului teritorial al Colegiului Medicilor din România unde urmează să își desfășoare activitatea.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 596375